

Ֆ Ի Ն Ա Ն Ս Ն Ե Ր
FINANCES
ФИНАНСЫ

Բաժնում ներկայացված են պետական ֆինանսների վիճակագրությունը, կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները, դրամավարկային և բանկային համակարգը բնութագրող վիճակագրական տվյալները, ինչպես նաև արտարժույթների փոխարժեքները և ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը բնութագրող որոշ ցուցանիշներ:

Պետական ֆինանսներ:

Պետական ֆինանսների վիճակագրության տեղեկատվական բազան ձևավորված է ՀՀ ֆինանսների նախարարության ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությանը (ՀՀ ԱՎԾ) տրամադրած պետական և համայնքային բյուջեների կատարման մասին հաշվետվությունների հիման վրա:

ՀՀ բյուջետային համակարգը բաղկացած է պետական և համայնքային բյուջեներից: Պետական և համայնքի բյուջեները՝ պետության և տեղական ինքնակառավարման մարմիններին ՀՀ Սահմանադրությամբ և օրենքներով վերապահված լիազորությունների իրականացման համար անհրաժեշտ դրամական միջոցների ձևավորման և ծախսման որոշակի ժամանակահատվածի ֆինանսական ծրագրերն են:

Բյուջետային եկամուտներն անվերադարձ կարգով օրենսդրությամբ համապատասխան պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների դրամական միջոցներն են:

Բյուջետային ծախսերը պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների խնդիրների և գործառույթների ֆինանսական ապահովմանն ուղղվող դրամական միջոցներն են:

Բյուջեների հավելուրդը եկամուտների գերազանցման մեծությունն է ծախսերի նկատմամբ:

Բյուջեների պակասուրդը ծախսերի գերազանցման մեծությունն է եկամուտների նկատմամբ:

Պետական բյուջեի դեֆիցիտը (պակասուրդ) ֆինանսավորվում է ներքին և արտաքին աղբյուրներից

The section represents the statistics of state finances, the indicators of credit and bank systems, the financial indicators of organizations activities, as well as the exchange rate and separate indicators characterizing the activity of insurance companies.

State finances.

Informational base of statistics of state finances is formed on the basis of reports on implementation of state and municipal budgets submitted to National Statistical Service of RA by the Ministry of Finance of RA.

Budgetary system of the Republic of Armenia consists of state and municipal budgets. State and community budgets are financial programs of budget formation and spending for a certain period for implementation of authorization of the state and local self-governmental bodies given by the constitution and law.

The budget revenues are non-repayable funds of state and local self-governmental bodies in compliance with law.

The budget expenses are the funds directed to tasks and operations of state and local self-governmental bodies of financial provisions.

Budget surplus - is the value of income exceeding over the expenditure.

Budget deficit – the value of expenditure exceeding over the income.

The state budget deficit is financed at the expense of borrowed funds being

В разделе представлены статистика государственных финансов, показатели денежно-кредитной и банковской системы, финансовые показатели деятельности организаций, а также валютные курсы и отдельные показатели, характеризующие деятельность страховых организаций.

Государственные финансы.

Информационная база статистики государственных финансов сформирована на основе представляемых Министерством финансов РА Национальной статистической службе РА, отчетов по исполнению государственного и муниципального бюджетов.

Бюджетная система Республики Армения состоит из государственного и муниципальных бюджетов. Государственный и муниципальные бюджеты - финансовые программы формирования и расходования бюджетных средств на определенный период времени для осуществления государством и органами местного самоуправления полномочий, предоставленных Конституцией РА и законами.

Бюджетные доходы- безвозмездные денежные средства органов государственного и местного самоуправления в соответствии с законодательством.

Бюджетные расходы- денежные средства, направленные на финансовое обеспечение задач и операций органов государственного и местного самоуправления.

Бюджетный профицит - величина превышения доходов бюджета над его расходами.

Бюджетный дефицит - величина превышения расходов бюджета над его доходами.

Дефицит государственного бюджета финансируется за счет заемных

ստացված փոխառու միջոցների, ինչպես նաև բյուջեների միջոցների տարեսկզբի ազատ մնացորդի հաշվին:

ՀՀ համախմբված բյուջեն իր մեջ ներառում է ՀՀ պետական և համայնքային բյուջեները (առանց միջբյուջետային տրամաֆերտների):

ՀՀ արտաքին պետական պարտքը ներառում է օտարերկրյա պետություններից և միջազգային կազմակերպություններից ՀՀ կառավարությանը և ՀՀ ԿԲ-ին տրամադրված վարկեր, ինչպես նաև վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով:

Կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները: Կազմակերպությունների ֆինանսների վիճակագրությունն իր մեջ ներառում է ՀՀ ԱՎԾ կողմից վիճակագրական դիտարկման դաշտում ընդգրկված հանրապետության խոշոր և միջին առևտրային կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական արդյունքների, վճարունակության, միջոցների կազմի, ինչպես նաև հաշվարկների վիճակի վերաբերյալ տեղեկատվությունը: Տվյալների հավաքագրումն իրականացվում է պետական վիճակագրական հաշվետվությունների հավաքագրման միջոցով:

Արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթն իրենից ներկայացնում է հասույթն առանց ավելացված արժեքի և ակցիզային հարկերի:

Հաշվեկշռային շահույթը (վնասը) կազմակերպության գործունեության ֆինանսական արդյունքն է, որն իրենից ներկայացնում է արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների), հիմնական միջոցների, այլ նյութական և ոչ նյութական ակտիվների իրացումից ստացված շահույթի (վնասի) և արտաիրացումային գործառնություններից ստացված եկամուտների և ծախսերի տարբերության հանրագումարը:

Գաճառարներությունը բնութագրում է կազմակերպության գործունեության արդյունավետությունը, որը հաշվարկվում է որպես արտադրանքի (ապրանքների, ծառայության) իրացումից ստացված շահույթի և իրացված արտադրանքի ինքնարժեքի հարաբերակցություն: Ակտիվների շահութաբերությունը

received from internal and external sources, as well as balance of available resources at the beginning of year.

Consolidated budget of RA – consists of state budget and regional budgets (with out interbudgetary transfers).

External public debt – consists of credits provided to the government ant to Central Bank of RA by international organizations and foreign states, as well as of credits provided against guarantee of government and Central Bank of RA

Financial indicators of organizations activity. Finance statistics of organizations contains the indicators reflecting the results of financial activity, solvency, property status and status of calculation of large and medium-size commercial organizations of RA covered in the statistical monitoring of National Statistical Service of RA. Data collection is implemented on the basis of state statistical reporting forms.

Return (net income) from realization of production (goods, work and services) – represents net income without value added tax and excise tax.

Balance profit (loss) – financial result of organization. It represents the sum of profit (loss) from the realization of production (**goods, work and services**) capital assets, other tangible and intangible assets and the total sum of difference between income and expenditure from –realization operations.

Profitability – characterizes the efficiency of organization activity that is calculated as a ratio of profit from sale of products (goods, services) and cost of sales. Return on assets is calculated as a ratio of financial result (net profit (loss)) and average value of assets.

средств, поступающих от внутренних и внешних источников и за счет остатков свободных средств на начала года.

Консолидированный бюджет РА состоит из государственного и муниципального бюджетов (без учета межбюджетных трансфертов).

Государственный внешний долг состоит из кредитов, предоставленных Правительству РА и ЦБ РА из международных организаций и иностранных государств, а также кредитов, предоставленных под гарантию Правительства РА и ЦБ РА.

Финансовые показатели деятельности организаций. Статистика финансов организаций содержит показатели, отражающие результаты финансовой деятельности, платежеспособность, имущественное положение и состояние расчетов крупных и средних коммерческих организаций республики, включенных в статистический мониторинг Национальной статистической службой РА. Сбор данных осуществляется на основе форм государственной статистической отчетности.

Выручка (чистый доход) от реализации продукции (товаров, работ и услуг) представляет собой выручку без налогов на добавленную стоимость и акцизов.

Балансовая прибыль (убыток) - финансовый результат организаций. Представляет сумму прибыли (убытка) от реализации продукции (товаров, работ и услуг) основных средств, прочих материальных и нематериальных активов и доходов от внереализационных операций, уменьшенных на сумму расходов по этим операциям.

Рентабельность характеризует эффективность деятельности организаций, которая рассчитывается как соотношение прибыли от реализации продукции (товаров, услуг) и себестоимость реализованной продукции. Рентабельность активов рассчитывается как соотношение финансовых результатов (чистая прибыль (убыток))

հաշվարկվում է որպես ֆինանսական արդյունքի (զուտ շահույթ, (վնաս)) և ակտիվների միջին արժեքի հարաբերակցություն:

Ընթացիկ իրացվելիության գործակիցը հաշվարկվում է որպես կազմակերպությունում առկա ընդամենը շրջանառու միջոցների փաստացի արժեքի և կարճաժամկետ պարտավորությունների հարաբերակցություն: Ընթացիկ իրացվելիության գործակիցը բնութագրում է կազմակերպության վճարունակությունը:

Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակիցը հաշվարկվում է որպես սեփական շրջանառու միջոցների (պաշարներ, դրամական միջոցներ և դրանց համարժեքներ) և կազմակերպություններում առկա ընդամենը շրջանառու միջոցների փաստացի արժեքի հարաբերակցություն:

Ինքնավարության գործակիցը հաշվարկվում է որպես կազմակերպության սեփական միջոցների և միջոցների գոյացման աղբյուրների ընդամենը մեծության հարաբերակցություն:

Դեբիտորական պարտքը կազմակերպությանը իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց կողմից (դեբիտորներից) վճարման ենթակա պարտքի գումարն է, որը ձևավորվել է վերջիններիս միջև տնտեսական փոխհարաբերությունների արդյունքում:

Կրեդիտորական պարտքը կազմակերպությունների կողմից ժամանակավորապես ներգրավված միջոցներն են, որոնք ենթակա են վերադարձման համապատասխան իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց (կրեդիտորներին):

Դրամավարկային և բանկային համակարգի հիմնական ցուցանիշներ: Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ԿԲ տրամադրած տվյալների:

Փողի բազան ներառում է ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամը, ՀՀ ԿԲ -ում առևտրային բանկերի պարտադիր պահուստները և ոչ բանկային կազմակերպությունների ավանդները: Այլ արտահայտությամբ՝ դրամական բազան զուտ արտաքին և զուտ ներքին ակտիվների գումարն է:

Զուտ արտաքին ակտիվները ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի ոչ

Current Liquidity ratio is calculated as a ratio of actual cost of current funds in total available in organization and short-term obligations. Current ratio characterizes a solvency of organization.

Own current funds ratio is calculated as a ratio of own current funds (stocks, money means and their equivalents) and actual cost of current funds in total available in organization.

Autonomy ratio is calculated as a ratio of own funds and total value of sources of funds formations.

Accounts receivable is a debt sum payable to organizations by legal and natural persons (debtors) that is formed as a result of economic relations between them.

Accounts payable is temporary attracted money by organizations that repayable to corresponding legal and natural persons (creditors).

Main indicators of money and credit and banking systems. Central Bank of RA submits the data.

Monetary base – represents the volume of cash outside of Central Bank of RA, obligatory reserves of commercial banks in Central Bank of RA and deposits of non-bank organizations. Monetary base – is the sum of net internal and external assets.

Net external assets – difference between external assets and external

к средней стоимости активов.

Кoeffициент текущей ликвидности рассчитывается как отношение фактической стоимости находящихся в наличии у организации всех оборотных средств к краткосрочным обязательствам организации. Кoeffициент текущей ликвидности характеризует платежеспособность организации.

Кoeffициент обеспеченности собственными оборотными средствами рассчитывается как отношение собственных оборотных средств (запасы, денежные средства и их эквиваленты) к фактической стоимости всех оборотных средств, находящихся в наличии у организации.

Кoeffициент автономии рассчитывается как отношение собственных средств к общей величине источников средств организации.

Дебиторская задолженность – сумма долга, подлежащая выплате организации со стороны юридических или физических лиц (дебиторов), образованная в результате экономических взаимоотношений между ними.

Кредиторская задолженность – временно привлеченные средства со стороны организаций, подлежащие возврату соответствующим юридическим и физическим лицам (кредиторам).

Основные показатели денежно-кредитной и банковской системы. Эти данные представлены ЦБ РА.

Денежная база представляет собой объем наличных денег вне ЦБ РА, обязательные резервы коммерческих банков в ЦБ РА и вклады небанковских организаций. Денежная база - это сумма чистых внешних и внутренних активов.

Чистые внешние активы - разница

նեզիդենտների հետ հարաբերություններից բխող արտաքին ակտիվների և արտաքին պարտավորությունների տարբերությունն է:

Զուտ ներքին ակտիվները ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի պահանջներն են ներքին տնտեսության նկատմամբ: ՀՀ ԿԲ-ի համար ներքին տնտեսության հիմնական հատվածներն են ՀՀ կառավարությունը և առևտրային բանկերը, ամբողջ բանկային համակարգի համար՝ կառավարությունը և իրական հատվածը: Տնտեսության մյուս հատվածների նկատմամբ պահանջներն ընդգրկվում են զուտ այլ ակտիվներում: Կառավարության նկատմամբ պարտավորությունները գտվում են պահանջներից:

Փողի զանգվածը ներառում է շրջանառությունում գտնվող կանխիկ դրամը և ներքին տնտեսության (բնակչության, ձեռնարկությունների և հասարակական կազմակերպությունների) դրամով և արտարժույթով բոլոր ավանդները բանկային համակարգում:

Վարկային ներդրումներն իրենցից ներկայացնում են բանկային համակարգի կողմից տնտեսությանը տրամադրված վարկերի գծով մնացորդները: Վարկային ներդրումները բաժանվում են կարճաժամկետի՝ տրամադրված մեկ տարուց պակաս ժամկետով, և երկարաժամկետի՝ մեկ տարուց ավել ժամկետով:

Ցպահանջ ավանդները բանկերի պահպանմանը հանձնված և որևէ գործարք իրականացնելիս հանվող միջոցներն են:

Ժամկետային ավանդները բանկերում որոշակի ժամկետով ձևակերպվող ավանդներն են:

Ապահովագրական ընկերությունների գործունեություն: Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ԿԲ կողմից տրամադրված տվյալների:

Ապահովագրավճար է համարվում ապահովագրության համար նախատեսվող այն գումարը, որն ապահովադիրն ապահովագրության պայմանագրի կամ պարտադիր ապահովագրության դեպքում օրենսդրությանը համապատասխան պարտավոր է մուծել ապահովագրողին:

liabilities, as a result of relations of Central Bank of RA and banking system with non-residents.

Net internal assets – domestic economy requirements of Central Bank of RA and banking system. Main sectors of domestic economy for Central Bank are – government of RA and commercial banks, for all banking system – Government and real sector. Requirements for other sector of economy are included in net other assets. Liabilities to government are deducted from requirements.

Money supply – represents cash in circulation and all dram and foreign currency deposits of domestic economy (population, enterprises and public organizations) in banking system. **Monetary aggregates** – are the indicators of money supply.

Credit investments – represent balance of loans allotted to economy by banking system. Credit investments are divided into short-term (allotted for a period less than one year) and long-term (allotted for a period more than one year).

Call deposits – assets kept by bank and not subject to withdrawal for implementation of any transaction.

Fixed deposits – deposits drawn up in banks for determined period.

Activity of insurance companies – Indicators are presented according to data submitted by the CB of RA.

Insurance contribution – is the sum provided for insurance, which according to legislation must be paid by insurant to insurer in case of insurance contract or compulsory insurance.

внешних активов и внешних обязательств в результате отношений ЦБ РА и банковской системы с не резидентами.

Чистые внутренние активы - требования ЦБ РА и банковской системы к внутренней экономике. Основные сектора внутренней экономики для ЦБ РА - Правительство РА и коммерческие банки, для всей банковской системы - Правительство и реальный сектор. Требования к остальным секторам экономики включаются в чисто прочие активы. Обязательства перед правительством вычитаются из требований.

Денежная масса представляет собой объем наличных денег в обращении и все вклады в драмах и в иностранной валюте внутренней экономики (населения, предприятий и общественных организаций) в банковской системе.

Кредитные вложения - представляют собой остатки по ссудам, предоставленным банковской системой. Кредитные вложения делятся на краткосрочные (предоставляемые на срок менее одного года) и долгосрочные (предоставляемые на срок более одного года).

Вклады до востребования - средства, переданные банкам на хранение и подлежащие снятию для проведения любой сделки.

Срочные вклады - оформленные вклады в банках на определенный срок.

Деятельность страховых компаний. Эти показатели, характеризующие деятельность страховых компаний представлены по данным ЦБ РА.

Страховым взносом считается предусмотренная для страхования сумма, которую страхователь, в соответствии с законодательством, обязан выплатить страховщику по договору страхования или при обязательном страховании.

Ապահովագրական հատուցումն այն գումարն է, որն ապահովագրողները վճարում են ապահովադրին կամ շահառուներին ապահովագրության պայմանագրով նախատեսված ապահովագրական պատահարի հետևանքով առաջացած փաստացի վնասի կամ կորուստների դիմաց:

Ապահովագրական պահուստները կյանքի և ոչ կյանքի ապահովագրական պարտավորությունների կատարումն ապահովելու նպատակով ապահովագրավճարներից ձևավորված միջոցներն են:

Insurance payment is the sum to be paid by insurer to insurant or beneficiary for real damage and loss due to insured accident foreseen in the insurance contract.

Insurance reserves – funds formed from insurance contributions for live and other insurance obligations implementation purposes.

Страховой выплатой является сумма, выплачиваемая страховщиками страхователям или выгодоприобретателям за фактический ущерб или потери, возникшие вследствие страхового случая, предусмотренного договором страхования.

Страховые резервы- средства, образованные из страховых взносов с целью обеспечения страховых обязательств по страхованию жизни и иному страхованию, чем страхование жизни.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

ՊԵՏԱԿԱՆ ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ
STATE FINANCES
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ

267. ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՒ
CONSOLIDATED BUDGET OF RA՝
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА՝

(մլն. դրամ)

(mln.drams)
(млн. драмов)

	2008	
Ընդամենը եկամուտներ	800766.8	Revenues and official transfers, total
այդ թվում՝		Доходы, всего
1. Հարկեր և տուրքեր	634475.4	of which:
1.1. Հարկային եկամուտներ	610422.3	в том числе:
այդ թվում՝		1. Taxes and Duties
ավելացված արժեքի հարկ	318313.0	1. Налоги и Пошлины
շահութահարկ	86212.2	1.1. Tax incomes
եկամտահարկ	53748.6	1.1. Налоговые доходы
ակցիզային հարկ	45878.5	of which:
գույքահարկ	7928.8	в том числе:
հողի հարկ	3717.6	value added tax
մաքսատուրք	37289.9	налог на добавленную стоимость
հաստատագրված վճարներ	20341.2	profit tax
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	9966.3	налог на прибыль
պարզեցված հարկ	6724.1	income tax
այլ հարկային եկամուտներ	20302.1	подходный налог
1.2. Պետական տուրք	24053.1	excise tax
2. Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	101900.5	акцизный налог
3. Պաշտոնական դրամաշնորհներ	15427.5	property tax
4. Այլ եկամուտներ	48956.4	налог на имущество
		land tax
		земельный налог
		customs duty
		таможенная пошлина
		fixed payments
		фиксированные платежи
		payments for the utilization of natural resources and environment protection
		платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
		simplified tax
		упрощенный налог
		other tax incomes
		прочие налоговые доходы
		1.2. Government (local) duties
		1.2. Госпошлина
		2. Compulsory social insurance contributions
		2. Обязательные выплаты социального обеспечения
		3. Official transfers
		3. Официальные трансферты
		4. Other incomes
		4. Прочие доходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2008		
5. Չպարզեցված մուտքեր	7.1		5. Unrevealed receipts	
Ընդամենը ծախսեր	827366.4		5. Невыявленные поступления	
1. Ընթացիկ ծախսեր	729981.1		Expenditures, total	
այդ թվում՝			Расходы, всего	
աշխատավարձ	76778.7		1. Current expenses	
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	150497.1		1. Текущие расходы	
տոկոսավճարներ	11053.8		of which:	
սուբսիդիաներ	92175.3		в том числе:	
դրամաշնորհներ	63372.9		wages of employees of	
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	207937.2		budgetary institutions	
այլ ծախսեր	128166.1		заработная плата	
2. Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	97385.4		acquisition of goods and services	
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	193560.9		приобретение услуг и товаров	
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-96175.5		interest payment	
Համախմբված բյուջեի պակասուրդ (-)/հավելուրդ (+)	-26599.6		выплаты процентов	
Ֆինանսավորում	26599.6		subsidies	
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ	8241.7		субсидии	
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ	18357.9		transfers	
			трансферты	
			expenditures of social pensions and allowances	
			социальные пособия и пенсии	
			other expenditures	
			прочие расходы	
			2. Transaction with non financial assets	
			2. Операции с нефинансовыми активами	
			expenditure of non-financial assets	
			расходы по нефинансовым активам	
			receipts from sale of non-financial assets	
			поступления от продажи	
			нефинансовых активов	
			Deficit (-)/surplus (+) of consolidated budget	
			Дефицит (-)/профицит (+) консолидированного бюджета	
			Financing	
			Финансирование	
			internal sources	
			внутренние источники финансирования	
			external sources	
			внешние источники финансирования	

¹ Սկսած 2008թ. -ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:

Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренние трансферты государственного и муниципальных бюджетов.

Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual. Internal transfers between RA state and communities’ budgets are not included.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

268.ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՆ ՏՈԿՈՍՆԵՐՈՎ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏՄԱՄԲ¹
CONSOLIDATED BUDGET OF RA IN PERCENT TO GDP¹
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА В ПРОЦЕНТАХ К ВВП¹

2008		
Ընդամենը եկամուտներ	22.0	Incomes and official transfers, total
այդ թվում՝		Доходы, всего
		of which:
		в том числе:
1. Հարկեր և տուրքեր	17.4	1. Taxes and Duties
		1. Налоги и Пошлины
1.1. Հարկային եկամուտներ	16.7	1.1 Tax incomes
այդ թվում՝		1.1. Налоговые доходы
		of which:
		в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ	8.7	value added tax
		налог на добавленную стоимость
շահութահարկ	2.4	profit tax
		налог на прибыль
եկամտահարկ	1.5	income tax
		подходный налог
ակցիզային հարկ	1.3	excise tax
		акцизный налог
գույքահարկ	0.2	property tax
		налог на имущество
հողի հարկ	0.1	land tax
		земельный налог
մաքսատուրք	1.0	customs duty
		таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ	0.6	fixed payments
		фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	0.3	payments for the utilization of natural resources and environment protection
		платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
պարզեցված հարկ	0.2	simplified tax
		упрощенный налог
այլ հարկային եկամուտներ	0.6	other tax incomes
		прочие налоговые доходы
1.2. Պետական տուրք	0.7	1.2. Government (local) duties
		1.2. Госпошлина
2. Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	2.8	2. Compulsory social insurance contributions
		2. Обязательные выплаты социального обеспечения
3. Պաշտոնական դրամաշնորհներ	0.4	3. Official transfers
		3. Официальные трансферты
4. Այլ եկամուտներ	1.3	4. Other incomes
		4. Прочие доходы
5. Չպարեցված մուտքեր	0.0	5. Unrevealed receipts
		5. Невыявленные поступления

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	
Ընդամենը ծախսեր	22.7	Expenditures, total Расходы, всего
1.Ընթացիկ ծախսեր	20.0	1.Current expenses 1.Текущие расходы
այդ թվում՝		of which:
աշխատավարձ	2.1	в том числе: wages of employees of budgetary institutions
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	4.1	acquisition of goods and services
տոկոսավճարներ	0.3	приобретение услуг и товаров interest payment
սուբսիդիաներ	2.5	выплаты процентов subsidies
դրամաշնորհներ	1.8	субсидии transfers
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	5.7	трансферты expenditures of social pensions and allowances
այլ ծախսեր	3.5	социальные пособия и пенсии other expenditures прочие расходы
2.Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	2.7	2.Transactin with non financial assets 2.Операции с нефинансовыми активами
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	5.3	expenditure of non-financial assets расходы по нефинансовым активам
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-2.6	receipts from sale of non-financial assets поступления от продажи нефинансовых активов
Համախմբված բյուջեի պակասուրդ (-)/ հավելուրդ (+)	-0.7	Deficit (-)/surplus (+) of cosolidated budget Дефицит (-)/профицит (+) консолидированного бюджета
Ֆինանսավորում	0.7	Financing Финансирование
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ	0.2	internal sources внутренние источники финансирования
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ	0.5	external sources внешние источники финансирования

¹: Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:
Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренние трансферты государственного и муниципальных бюджетов.
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual. Internal transfers between RA state and communities’ budgets are not included.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

269.ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵՒ
STATE BUDGET OF RA՝
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА՝

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
 (млн. драмов)

	2008	
Ընդամենը պետական բյուջեի եկամուտներ	785355.0	Revenues of state budget, total Доходы государственного бюджета , всего
այդ թվում՝		of which:
1. Հարկեր և տուրքեր	621093.7	в том числе:
1.1 Հարկային եկամուտներ	598794.3	1. Taxes and Duties
այդ թվում՝		1. Налоги и Пошлины
ավելացված արժեքի հարկ	318313.0	1.1 Tax incomes
շահութահարկ	86212.2	1.1 Налоговые доходы
եկամտահարկ	53748.6	of which:
ակցիզային հարկ	45878.5	в том числе:
գույքահարկ	2.8	value added tax
հողի հարկ	15.6	налог на добавленную стоимость
մաքսատուրք	37289.9	profit tax
հաստատագրված վճարներ	20341.2	налог на прибыль
քնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	9966.3	income tax
պարզեցված հարկ	6724.1	подходный налог
այլ հարկային եկամուտներ	20302.1	excise tax
1.2 Պետական տուրք	22299.4	акцизный налог
2. Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	105001.4	property tax
3. Պաշտոնական դրամաշնորհներ	14975.9	налог на имущество
4. Այլ եկամուտներ	44284.1	land tax
		земельный налог
		customs duty
		таможенная пошлина
		fixed payments
		фиксированные платежи
		payments for the utilization of natural resources and environment protection
		платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
		simplified tax
		упрощенный налог
		other tax incomes
		прочие налоговые доходы
		1.2. Government duties
		1.2. Госпошлина
		2. Compulsory social insurance contributions
		2. Обязательные выплаты социального обеспечения
		3. Official transfers
		3. Официальные трансферты
		4. Other incomes
		4. Прочие доходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	
Ընդամենը ծախսեր	810574.5	Expenditures, total
		Расходы, всего
1.Ընթացիկ ծախսեր	717509.7	1.Current expenditures
այդ թվում՝		1.Текущие расходы
աշխատավարձ	64108.3	of which:
		в том числе:
ծառայությունների և ապրանքների	135339.0	wages of employees of
ձեռք բերում		budgetary institutions
տոկոսավճարներ	11053.8	заработная плата
		acquisition of goods and services
սուբսիդիաներ	87722.9	приобретение услуг и товаров
դրամաշնորհներ	83177.5	interest payment
		выплаты процентов
սոցիալական նպաստներ և	207937.2	субсидии
կենսաթոշակներ		трансферты
		expenditures of social pensions and
այլ ծախսեր	128171.1	allowances
		социальные пособия и пенсии
		other expenditures
		прочие расходы
2.Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ	93064.8	2.Transaction with non financial assets
գործառնություններ		2.Операции с нефинансовыми активами
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով	181689.7	expenditure of non-financial assets
ծախսեր		расходы по нефинансовым активам
ոչ ֆինանսական ակտիվների	-88624.9	receipts from sale of non-financial assets
օտարումից մուտքեր		поступления от продажи
		нефинансовых активов
Պակասուրդ (-)/հավելուրդ (+)	-25219.5	Deficit (-)/surplus (+)
		Дефицит (-)/профицит (+)
Պետական բյուջեի պակասուրդի (+)/	25219.5	Deficit financing of state budget
հավելուրդի (-) ֆինանսավորման		Источники финансирования дефицита (+)/
աղբյուրները		профицита(-)государственного бюджета
ներքին աղբյուրներ	7791.7	internal sources
		внутренние источники
արտաքին աղբյուրներ	17427.8	external sources
		внешние источники

¹ Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:
Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренние трансферты государственного и муниципальный бюджетов.
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual. Internal transfers between RA state and communities’ budgets are not included.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

**270. ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵՆ ՏՈԿՈՆԵՐՈՎ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏԱՄԲ՝
STATE BUDGET OF RA IN PERCENT TO GDP¹
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА В ПРОЦЕНТАХ К ВВП¹**

	2008	
Ընդամենը պետական բյուջեի եկամուտներ	21.5	Revenues of state budget, total Доходы государственного бюджета, всего
այդ թվում`		of which:
		в том числе:
1. Հարկեր և տուրքեր	17.0	1. Taxes and Duties
1.1. Հարկային եկամուտներ	16.4	1. Налоги и Пошлины
այդ թվում`		1.1. Tax incomes
		1.1. Налоговые доходы
		of which:
		в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ	8.7	value added tax
շահութահարկ	2.4	налог на добавленную стоимость
եկամտահարկ	1.5	profit tax
ակցիզային հարկ	1.3	налог на прибыль
գույքահարկ	0.0	income tax
հողի հարկ	0.0	подходный налог
մաքսատուրք	1.0	excise tax
հաստատագրված վճարներ	0.6	акцизный налог
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	0.3	property tax
պարզեցված հարկ	0.2	налог на имущество
այլ հարկային եկամուտներ	0.5	land tax
1.2. Պետական տուրք	0.6	земельный налог
2. Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	2.9	customs duty
3. Պաշտոնական դրամաշնորհներ	0.4	таможенная пошлина
4. Այլ եկամուտներ	1.2	fixed payments
		фиксированные платежи
		payments for the utilization of natural resources and environment protection
		платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
		simplified tax
		упрощенный налог
		other tax incomes
		прочие налоговые доходы
		1.2. Government duties
		1.2. Госпошлина
		2. Compulsory social insurance contributions
		2. Обязательные выплаты социального обеспечения
		3. Official transfers
		3. Официальные трансферты
		4. Other incomes
		4. Прочие доходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	
Ընդամենը ծախսեր	22.2	Expenditures, total Расходы, всего
1. Ընթացիկ ծախսեր	19.7	1. Current expenditures 1. Текущие расходы
այդ թվում՝		of which:
աշխատավարձ	1.8	в том числе: wages of employees of budgetary institutions
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	3.7	заработная плата acquisition of goods and services
տոկոսավճարներ	0.3	приобретение услуг и товаров interest payment
սուբսիդիաներ	2.4	выплаты процентов subsidies
դրամաշնորհներ	2.3	субсидии transfers
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	5.7	трансферты expenditures of social pensions and allowances
այլ ծախսեր	3.5	социальные пособия и пенсии other expenditures прочие расходы
2. Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	2.6	2. Transactin with non financial assets
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	5.0	2. Операции с нефинансовыми активами expenditure of non-financial assets
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-2.4	расходы по нефинансовым активам receipts from sale of non-financial assets
Պակասուրդ (-)/հավելուրդ (+)	-0.7	Deficit (-)/surplus (+)
Պետական բյուջեի պակասուրդի (+)/ հավելուրդի (-) ֆինանսավորման աղբյուրները	0.7	Дефицит (-)/профицит (+) Deficit financing of state budget Источники финансирования дефицита (+)/ профицита (-) государственного бюджета
ներքին աղբյուրներ	0.2	internal sources внутренние источники
արտաքին աղբյուրներ	0.5	external sources внешние источники

¹ Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:

Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренние трансферты государственного и муниципальных бюджетов.

Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual. Internal transfers between RA state and communities’ budgets are not included.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

271. ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԾԱԽՍԵՐՆ ԸՍՏ ԾԱԽՍԵՐԻ ԳՈՐԾԱՆՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ ¹
EXPENDITURES OF STATE BUDGET OF RA BY FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF EXPENDITURES¹
РАСХОДЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА ПО ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ¹
РАСХОДОВ

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

2008		
Ընդամեն ծախսեր	810574.5	Expenditures, total
այդ թվում՝		Расходы, всего
		of which:
		в том числе:
01.ընդհանուր բնույթի հանրային ծառայություններ	104832.6	01.general public services
02.պաշտպանություն	121159.6	01.государственные услуги общего характера
03.հասարակական կարգ,անվտանգություն և դատական գործունեություն	61706.5	02.defense
04.տնտեսական հարաբերություններ	89445.6	02.оборона
05.շրջակա միջավայրի պաշտպանություն	3011.5	03.maintenance of public order and security and judicial activities
06.բնակարանային շինարարություն և կոմունալ ծառայություն	14039.4	03.общественный порядок,безопасность и судебная деятельность
07.առողջապահություն	49972.5	04.экономические отношения
08.հանգիստ, մշակույթ և կրոն	16021.9	04.экономические отношения
09.կրթություն	103530.8	05.preservation of the environment
10.սոցիալական պաշտպանություն	212559.1	05.охрана окружающей среды
11.հիմնական բաժիններին չդասվող պահուստային ֆոնդեր	34295.1	06.housing and communal facilities
		06.жилищное строительство и коммунальные услуги
		07.health
		07.здравоохранение
		08.culture, sport and religion
		08.отдых, культура и религия
		09.education
		09.образование
		10.social security
		10.социальная защита
		11.expenditures non classified under the main group
		11.резервные фонды, не относящиеся к основным отделам

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)

2008

(% to GDP)
(к ВВП, %)

Ընդամեն ծախսեր	22.2	Expenditures, total
այդ թվում՝		Расходы, всего
		of which:
		в том числе:
01.ընդհանուր բնույթի հանրային ծառայություններ	2.9	01.general public services
02.պաշտպանություն	3.3	01.государственные услуги общего характера
03.հասարակական կարգ,անվտանգություն և դատական գործունեություն	1.7	02.defense
04.տնտեսական հարաբերություններ	2.5	02.оборона
05.շրջակա միջավայրի պաշտպանություն	0.1	03.maintenance of public order and security and judicial activities
06.բնակարանային շինարարություն և կոմունալ ծառայություն	0.4	03.общественный порядок,безопасность и судебная деятельность
		04.экономические отношения
		04.экономические отношения
		05.preservation of the environment
		05.охрана окружающей среды
		06.housing and communal facilities
		06.жилищное строительство и коммунальные услуги

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)	2008	Շարունակություն Continued Продолжение
		(% to GDP) (к ВВП, %)
07.առողջապահություն	1.4	07.health 07.здравоохранение
08.հանգիստ, մշակույթ և կրոն	0.4	08.culture, information, sport and religion 08.отдых, культура и религия
09.կրթություն	2.8	09.education 09.образование
10.սոցիալական պաշտպանություն	5.8	10.social security 10.социальная защита
11.հիմնական բաժիններին չդասվող պահուստային ֆոնդեր	0.9	11.expenditures non classified under the main group 11.резервные фонды, не относящиеся к основным отделам

¹. Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան:
Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001).
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual.

272. ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՅՈՒՋԵ
MUNICIPAL BUDGET
МУНИЦИПАЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ

(մլն. դրամ)					(mln. drams) (млн. драмов)
	2005	2006	2007	2008	
Վարչական և ֆոնդային բյուջեների եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը ¹	32565.4	39094.3	49533.4	48337.0	Administrative and fund budget incomes, total ¹ Доходы с управленческих и фондовых бюджетов, всего ¹
այդ թվում՝					of which:
հարկային եկամուտներ, ընդամենը	8058.9	9344.9	10744.4	11628.0	tax incomes, total налоговые доходы и пошлины, всего
այդ թվում՝					of which:
գույքահարկ	5742.4	6617.2	7467.9	7926.0	property tax налог на имущество
հողի հարկ	2316.5	2727.6	3276.4	3702.0	land tax земельный налог
այլ հարկային եկամուտներ	-	-	-	-	other tax incomes прочие налоговые поступления
տուրքեր (պետական, տեղական)	994.7	1222.6	2060.1	1753.7	duties (government, local)
ոչ հարկային եկամուտներ ²	3984.0	4344.1	4538.3	4672.3	non tax incomes неналоговые доходы ²
կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ	3812.9	7176.2	8840.7	7550.6	incomes from capital transactions доходы от операций с капитала

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
պաշտոնական տրանսֆերտներ	15700.0	16998.3	23342.1	22725.4	official transfers официальные трансферты
չպարզված մուտքեր	14.8	8.3	7.7	7.1	unrevealed receipts невыявленные поступления
Վարչական և ֆոնդային բյուջեների ծախսեր, ընդամենը ¹	32600.8	38079.6	53647.0	49717.1	Administrative and fund budget expenditures, total ¹ Расходы с управленческих и фондовых бюджетов, всего ¹
այդ թվում՝					of which:
ընդհանուր բնույթի համայնքային ծառայություններ	10455.3	12499.0	13574.8	14655.6	в том числе: regional services of common nature муниципальные услуги общего характера
պաշտպանության բնագավառում օրենքով վերապահված լիազորությունների իրականացում	22.0	41.2	43.6	38.9	implementation of authorizations given by the law in the defence domain осуществление полномочий, предоставленных законом в сфере обороны
հասարակական կարգի պահպանության և անվտանգության բնագավառում օրենքով վերապահված լիազորությունների իրականացում	3.7	4.4	5.3	5.9	implementation of authorizations given by the law in the domain of public order observation and security осуществление полномочий, предоставленных законом в сфере правоохранительной деятельности и обеспечения безопасности
կրթություն և գիտություն	4972.1	6084.3	7984.0	9528.8	education and since образование и наука
առողջապահություն	53.5	36.4	49.3	55.0	public health здравоохранение
սոցիալական ապահովություն և ապահովագրություն	983.2	991.5	1196.6	1399.6	social insurance and security социальное обеспечение и страхование
մշակույթ, տեղեկատվություն, սպորտ և կրոն	2225.0	2542.2	3220.7	3545.8	culture, information, sport and religion культура, информация, спорт и религия
բնակարանային կոմունալ տնտեսություն	7170.4	9307.9	12884.6	11649.9	housing and communal facilities жилищно-коммунальное хозяйство
վառելիքա-էներգետիկ համալիր	196.5	349.2	205.8	242.9	fuel and energy complex топливно-энергетический комплекс
գյուղատնտեսություն, ձկնաբուծություն, անտառային և ջրային տնտեսություն	254.2	97.8	151.3	146.6	agriculture, fishing, forestry and aquaculture сельское хозяйство и рыбоводство, лесное и водное хозяйство
արդյունաբերություն, հանքային հանածոներ (բացառությամբ վառելիքի), շինարարություն և բնապահպանություն	97.0	49.0	230.1	181.4	industry, mineral fossils (excluding fuel), construction and nature protection промышленность, минеральные ископаемые(кроме топлива), строительство и охрана окружающей среды
տրանսպորտ և կապ, ճանապարհային տնտեսություն	1029.7	1382.9	6908.0	2669.8	transport, communication and roading транспорт, связь и дорожное хозяйство

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
այլ ծախսեր	5138.1	4693.9	7192.9	5596.9	other expenditures прочие расходы
Պակասուրդ (-), հավելուրդ (+)	-35.4	1014.8	-4113.7	-1380.0	Deficit (-), surplus (+) Дефицит (-), профицит (+)

¹ Ներառված չեն վարչական բյուջեից (պահուստային ֆոնդից) ֆոնդային բյուջեին կատարված հատկացումները:
Less allocations to the fund budget from the administrative budget (reserve fund).
Не включены отчисления из управленческого бюджета (из резервного фонда) в фондový бюджет.

² Ոչ հարկային եկամուտներից առանձնացված են վարչական և ֆոնդային բյուջեների ազատ մնացորդը:
Free remainder of administrative and stock budgets is subtracted from non-tax incomes.
Свободный остаток административных и фондовых бюджетов вычтен из неналоговых доходов.

273. ՀՀ ՊԱՐՏԱԳԻՐ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԲՅՈՒՋԵ
BUDGET OF OBLIGATORY SOCIAL INSURANCE RA
БЮДЖЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ РА

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008 ¹	
Եկամուտներ, ընդամենը	66116.1	83109.2	95435.2	109247.5	...	Revenue, total Доходы, всего
այդ թվում՝						of which:
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	50828.2	63881.2	75965.2	88471.0	...	в том числе: social insurance obligatory payments
ՀՀ պետական բյուջեից հատկացումներ	15155.2	19212.7	19463.0	20760.0	...	выплаты по обязательному социальному страхованию
այլ մուտքեր	132.7	15.3	7.0	16.5	...	allocations from the State budget of RA
						ассигнования из государственного бюджета РА
						other incomes
						прочие доходы
Ծախսեր, ընդամենը	64837.1	78860.1	91071.7	106918.5	...	Expenditures, total Расходы, всего
այդ թվում՝						of which:
կենսաթոշակային ապահովագրություն	44243.5	56124.1	65603.0	77691.5	...	в том числе: on annuity insurance
վճարման ծառայությունների վարձավճար	578.4	686.5	849.3	998.9	...	на пенсионное страхование
ՀՀ պետական բյուջեի հատկացումներից	14994.7	19160.7	20562.8	20938.2	...	payment for paid services
						оплата за услуги по выплатам
						allocations from the State budget of RA
						из ассигнований государственного бюджета РА
զբաղվածության պետական ծրագրեր	389.3	502.8	673.2	-	...	on state projects on employment
						на государственные программы по занятости

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008 ¹	
սոցիալական ապահովագրության միջազգային ասոցիացիային անդամակցություն	6.0	5.4	5.0	4.1	...	on membership of international association on social insurance
ՀՀ սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի համակարգի ապարատի պահպանում և զարգացում	1490.9	1189.8	1473.2	1731.9	...	maintenance and development of system of the State social insurance fund of RA
այլ ծախսեր	3134.3	1190.8	1905.2	5553.9	...	other expenditures прочие расходы

¹ Ցուցանիշները ներառվել են ՀՀ 2008թ. պետական բյուջեում:
The indicators are included in the state budget of RA for 2008.
Показатели включены в государственный бюджет РА 2008г.

274. ՀՀ ԱՐՏԱՔԻՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔ
EXTERNAL NATIONAL DEBT OF RA
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВНЕШНИЙ ДОЛГ РА

	2006		2007		2008		
	մլն. ԱՄՆ դոլար mln. US dollars млн. дол-ларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	մլն. ԱՄՆ դոլար mln. US dollars млн. дол-ларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	մլն. ԱՄՆ դոլար mln. US dollars млн. дол-ларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	
Արտաքին պետական պարտք, ընդամենը	1205.635	438.248	1448.905	440.785	1577.10 6	483.746	External national debt, total
այդ թվում՝							Внешний долг, всего of which:
ՀՀ կառավարության պարտք	1036.863	376.900	1277.136	388.530	1420.775	435.794	Debt of Government of RA Долг Правительства РА
որից՝							of which:
բազմակողմանի վարկային ծրագրեր	905.766	329.246	1045.759	318.141	1099.956	337.389	multilateral credit projects многосторонние кредитные программы
երկկողմանի վարկային ծրագրեր	131.096	47.653	231.377	70.389	320.820	98.405	bilateral credit projects двухсторонние кредитные программы
ՀՀ կենտրոնական բանկի պարտք	163.671	59.494	167.054	50.821	151.903	46.593	Debt of Central Bank of RA Долг ЦБ РА
Վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով	1.049	0.381	0.0	0.0	0.0	0.0	Credit guaranteed by the vernment and Central Bank of RA Кредиты предоставленные под гарантию
Հատուկ ծրագրեր	4.052	1.473	4.715	1.434	4.428	1.358	Special programs Целевые программы

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐ, ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԵՎ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
FINANCIAL RESULTS, FUNDS AND SOLVENCY OF ORGANIZATIONS BY BRANCHES OF ECONOMY

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ, СРЕДСТВА И ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

275. ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ԳԻՏԱՐԿՄԱՆ ԴԱՇՏՈՒՄ ԸՆԴԳՐԿՎԱԾ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԽՈՇՈՐ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

NUMBER OF LARGE AND MEDIUM-SIZE COMMERCIAL ORGANIZATIONS OF THE REPUBLIC COVERED IN THE STATISTICAL MONITORING BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
 ЧИСЛО СРЕДНИХ И КРУПНЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ РЕСПУБЛИКИ, ВКЛЮЧЕННЫХ В СТАТИСТИЧЕСКИЙ МОНИТОРИНГ, ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների թիվը, ընդամենը որից՝	1176	1174	1175	1316	1316	Number of organizations Число организаций, всего of which:
						из нее:
հանքագործական արդյունաբերություն	13	10	10	8	11	mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն	304	196	196	166	174	manufacturing industry обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	24	32	31	15	19	electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն	124	139	139	109	132	construction строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	120	127	127	204	204	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ	118	146	147	175	182	transport and communication транспорт и связь

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

276. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇՎԵԿՈՒՄՅԻՆ ՇԱՀՈՒՅԹԸ (ՎՆԱՍԸ)

ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

BALANCE PROFIT (LOSS) OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

БАЛАНСОВАЯ ПРИБЫЛЬ (УБЫТОК) ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Հաշվեկշռային շահույթ (վնաս) (-), ընդամենը	94399	189712	159725	184137	121608	Balance profit (loss) (-), total Балансовая прибыль (убыток) (-), всего
որից`						of which:
հանքագործական արդյունաբերություն	11964	60973	54996	27148	6673	из нее: mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն	18520	24557	26692	40184	4416	manufacturing industry обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	9436	48416	21353	16542	2849	electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն	455	1619	3753	6919	8250	construction строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատե- սակների և անձնական օգտա- գործման իրերի նորոգում	8128	9824	14538	25050	28339	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ	40058	38378	26290	54386	56468	transport and communication транспорт и связь

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

277. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԱՐԳՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
 ORGANIZATIONS' ACTIVITY FINANCIAL RESULTS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
 ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ
 ЭКОНОМИКИ

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

Ընդամենը Total Всего	որից - of wich - из них						տրանսպորտ և կապ	
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	անտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում		
	mining and quarrying industry	manufaturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication		
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроэнергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь		
2 0 0 6								
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ	1085713.0	145602.3	244506.7	215465.9	54566.1	164785.6	181063.6	Net income from sale of products (goods and services) Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
Իրացված արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) ինքնարժեք	820927.3	73615.8	196316.7	179132.2	46839.8	139632.2	124848.3	Cost of production of sold products (good and services) Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
Համախառն շահույթ (վնաս (-))	264785.7	71986.5	48190.0	36333.7	7726.3	25153.5	56215.3	Gross profit/loss Валовая прибыль (убыток(-))
Իրացման ծախսեր	42776.8	971.3	12407.6	12977.2	1267.6	5221.1	7262.3	Realisation expenditure Расходы на реализацию
Վարչական ծախսեր	78326.4	12480.9	18108.4	14128.9	3492.6	5271.9	13816.7	Administrative expenditure Административные расходы
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-))	143682.5	58534.4	17674.0	9227.6	2966.2	14660.4*	35136.2	Profit/loss from sale of products (goods and services) Прибыль(убыток (-)) от реализации продукции (товаров и услуг)

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից - of wich - из них						տրանսպորտ և կապ transport and communication транспорт и связь	
	հանրագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն manufacturing industry обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды	շինարարություն construction строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования			
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-))	-11518.9	-380.5	-119.0	289.7	31.4	-661.7	-11568.2	Other operational income, expenses (-) Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր	10439.9	1001.6	4003.6	1791.6	237.4	861.1	1490.4	Financial expenditures Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	838.9	0.0	45.6	0.0	1.6	-8.9	0.0	Investment profit/loss (-) Прибыль(убыток (-))от инвестиционной деятельности
Ընդհատվող գործառնությանը վերագրելի ակտիվների վաճառքներից և պարտավորությունների մարումներից շահույթ (վնաս (-))	33.1	-2.1	3.0	0.0	0.0	0.9	-1.6	Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and redemption of obligations Прибыль(убыток (-))от продажи активов, погашения обязательств, относящихся к прекращенной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս(-))	29649.5	-2154.3	13076.3	7069.9	991.6	1421.6	3320.6	Other non-transaction profit/loss (-) Прочая неоперационная прибыль (убыток (-))
Սովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	152245.2	54995.8	26676.3	14795.7	3753.4	14551.2	25396.6	Profit/loss(-)from ordinary cases Прибыль(убыток (-)) от обычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-))	7479.9	0.0	16.0	6557.8	0.0	-13.4	893.0	Profit/loss (-)from extraordinary cases Прибыль,(убыток (-)) от необычной деятельности

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը							
	Total	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսական անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication	
		горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	тран- порт и связь	
Զուտ շահույթ (վնաս (-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը	159725.2 ⁺	54995.8	26692.3	21353.4	3753.4	14537.8	26289.7	Net profit/loss (-) before reduction of expendituresrela- ted to profit tax Чистая прибыль (убыток (-)) до налогооблажения по налогу на прибыль
2 0 0 7								
Արտադրանքի (ապ- րանքների, ծառայու- թյունների) իրացու- մից զուտ հասույթ	1465527.0	103558.1	317793.7	243610.8	78838.6	355107.3	261079.8	Net income from sale of products, (goods and services) Выручка (нетто) от реализации продукции (това- ров и услуг)
Իրացված արտա- դրանքի (ապրանք- ների, ծառայություն- ների) ինքնարժեք	1121782.8	50303.0	252878.9	209439.1	66342.0	302951.9	163920.2	Cost of production of sold products (good and services) Себестоимость реализованной продукции (това- ров и услуг)
Համախառն շա- հույթ (վնաս (-))	343744.1	53255.1	64914.8	34171.7	12496.6	52155.4	97159.6	Gross profit/loss Валовая прибыль (убыток (-))
Իրացման ծախսեր	63718.6	1235.9	14520.7	16059.8	1556.0	11525.1	14757.2	Realisation expenditure Расходы на ре- ализацию
Վարչական ծախսեր	107318.6	11656.6	20255.5	15642.7	5399.6	12025.3	25967.5	Administrative expenditure Административ- ные расходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	ընդամենը - of which - из них						
	Total Всего	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ
		mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication
		горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транс- порт и связь
Արտադրանքի (ապ- րանքների, ծառայու- թյունների) իրացու- մից ստացված շահույթ (վնաս (-))	172706.9	40362.6	30138.6	2469.2	5541.0	28605.1	56434.9 Profit/loss from sale of (goods, services) products Прибыль (убы- ток (-)) от реали- зации продукции (товаров и услуг)
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-))	-5789.2	-5167.0	-782.9	3078.0	-1.0	-1846.7	-2566.8 Other operational income, expenses(-) Прочие опера- ционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր	15999.6	1964.3	3962.9	3093.3	650.8	2371.9	2826.5 Financial expenditures Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	192.8	0.0	144.2	0.0	-10.6	0.0	-69.2 Investment profit/ loss(-) Прибыль (убы- ток (-)) от инвес- тиционной дея- тельности
Ընդհատվող գործառ- նությանը վերագրելի ակտիվների վաճառք- ներից և պարտավորու- թյունների մարումներից շահույթ (վնաս (-))	8.3	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0 Profit/loss (-) from sale of assets ascri- bed to suspending transactions and redemption Прибыль (убы- ток (-)) от про- дажи активов, по- гашения обяза- тельств, относя- щихся к прерван- ной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս (-))	32069.5	-6084.3	14637.2	14094.7	2039.8	663.9	2553.9 Other non-trans action profit/loss(-) Прочая неопера- ционная прибыль (убыток (-))

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից - of wich - из них						տրանսպորտ և կապ	
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ		
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, waste production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication		
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроэнергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь		
Մովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	183188.6	27147.0	40174.6	16548.6	6918.4	25050.4	53526.4	Profit/loss(-)from ordinary activity cases Прибыль (убыток (-)) от обычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-))	948.6	0.9	9.5	-6.4	0.7	-0.9	859.4	Profit/loss (-) from extraordinary cases Прибыль(убыток (-)) от необычной деятельности
Զուտ շահույթ (վնաս (-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը	184137.2	27147.9	40184.0	16542.2	6919.1	25049.5	54385.8	Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прибыль
2 0 0 8								
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) իրացումից հասույթ	1541888.9	79677.1	292824.7	252818.8	102288.8	393920.1	289872.9	Net income from sale of products, (goods and qnui services) Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
Իրացված արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) ինքնարժեք	1214312.0	60790.0	236151.5	214638.1	86967.5	334823.9	183396.9	Cost of production of sold products (good and services) Себестоимость реализованной продукции(товаров и услуг)

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից - of wich - из них						տրանսպորտ և կապ transport and communication транспорт и связь	
	հանքագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն manufacturing industry обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, wate production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды	շինարարություն construction строительство	անտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования			
Համախառն շահույթ (վնաս (-))	327576.9	18887.1	56673.2	38180.7	15321.3	59096.2	106476.0	Gross profit/loss Валовая прибыль (убыток (-))
Իրացման ծախսեր	72328.1	1867.3	16384.7	17107.6	1609.0	12782.1	19230.8	Realisation expenditure Расходы на реализацию
Վարչական ծախսեր	118578.1	10929.0	21947.2	18096.6	6534.9	13020.2	26944.6	Administrative expenditure Административные расходы
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-))	136670.7	6090.8	18341.3	2976.5	7177.4	33293.9	60300.6	Profit/loss from sale of (goods, services)products Прибыль (убыток (-))от реализации продукции (товаров и услуг)
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-))	-13993.0	-1345.0	-14537.7	3101.6	1592.5	-459.9	-7393.8	Other operational income,expenses(-) Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր	28201.9	3772.1	5299.1	4501.0	667.8	5426.9	6857.7	Financial expenditures Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	-257.1	0.0	-35.0	0.0	-6.9	-5.4	0.0	Investment profit/loss(-) Прибыль (убыток (-)) от инвестиционной деятельности

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման հրերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ		
	mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, water production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication		
	горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транс- порт и связь		
Ընդհատվող գործառ- նությանը վերագրելի ակտիվների վաճառք- ներից և պարտավորու- թյունների մարումներից շահույթ (վնաս (-))	302.5	0.0	0.0	0.0	0.0	237.2	0.7	Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspen- ding transactions and redemption Прибыль (убыток (-)) от продажи активов, погашения обязательств, относя- щихся к прерван- ной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս (-))	20709.7	5699.5	5920.7	1271.6	155.4	660.0	4107.7	Other non-transaction profit/loss (-) Прочая неопе- рационная прибыль (убыток (-))
Սովորական գործու- նեությունից շահույթ (վնաս (-))	115231.0	6673.2	4390.1	2848.7	8250.7	28298.8	50157.5	Profit/loss (-) from ordinary activity cases Прибыль (убыток (-)) от необычной деятельности
Արտասովոր դեպքե- րից շահույթ (վնաս (-))	6377.5	0.0	26.0	0.0	0.0	40.4	6310.7	Profit/loss (-) from extraordinary cases Прибыль, (убыток (-)) от необычной деятельности
Զուտ շահույթ (վնաս(-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը	121608.5	6673.2	4416.2	2848.7	8250.7	28339.2	56468.1	Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax Чистая прибыль (убыток (-)) до нало- гообложения по налогу на прибыль

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

278. ՎՆԱՍՈՎ ԱՇԽԱՏՈՂ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
SHARE OF UNPROFITABLE ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС УБЫТОЧНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(կազմակերպությունների ընդհանուր թվից, %) (in % from total number of organizations)
 (от общего числа организаций, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	19.5	17.7	17.0	14.8	16.9	Total Всего
հանքագործական արդյունաբերություն	30.8	30.0	20.0	37.5	36.4	mining and quarrying industry горнодобывающая про- мышленность
մշակող արդյունաբերություն	30.3	31.1	31.1	33.7	35.6	manufacturing industry обрабатывающая про- мышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	37.5	21.9	22.6	26.7	52.6	electricity, gas, water production and distribution производство и распреде- ление электроэнергии, газа и воды
շինարարություն	19.4	12.9	10.1	10.1	11.4	construction строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	14.2	14.2	18.9	10.8	15.7	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомо- билей, бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ	16.1	16.4	13.6	13.1	9.9	transport and communication транспорт и связь

279. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ (ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ, ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ) ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
STRUCTURE OF EXPENDITURES ON MANUFACTURE OF PRODUCTS (GOODS, SERVICES) OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
СТРУКТУРА ЗАТРАТ НА ПРОИЗВОДСТВО ПРОДУКЦИИ (ТОВАРОВ, УСЛУГ) ОРГАНИЗАЦИИ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % to total)
 (к итогу, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
						Ընդամենը-Total-Всего
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продук- ции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր որանցից՝	53.5	56.2	49.1	52.6	51.6	material expenditure материальные расходы of which: из них:

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
հումք և նյութեր	40.4	45.4	40.1	44.8	40.2	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	5.1	6.9	6.0	4.8	5.3	fuel топливо
էներգիա	3.1	3.0	2.3	2.5	2.1	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	10.7	10.8	11.6	11.1	11.7	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.8	1.8	2.2	2.0	2.0	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	8.8	6.3	7.4	7.4	8.2	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	25.2	24.9	29.7	26.9	26.5	other expenditures прочие расходы

որից-of wich-из них

հանքագործական արդյունաբերություն-mining and quarrying industry -горнодобывающая промышленность

Արտադրանքի (սպրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	42.1	59.4	57.3	38.9	41.0	material expenditure материальные расходы
դրանցից`						of which:
հումք և նյութեր	27.8	48.4	46.6	26.8	28.1	из них: raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	5.0	4.9	5.0	5.6	6.9	fuel топливо
էներգիա	9.3	5.7	5.4	6.5	6.0	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	14.7	11.0	11.7	15.5	16.8	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.9	1.5	1.6	2.0	1.9	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	12.6	5.3	9.4	13.4	14.7	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	28.7	22.8	20.0	30.2	25.5	other expenditures прочие расходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
մշակող արդյունաբերություն -manufacturing industry -обрабатывающая промышленность						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	67.0	72.3	70.5	74.4	64.8	material expenditure
դրանցից՝						материальные расходы of which:
հումք և նյութեր	56.4	63.4	60.6	64.3	55.4	из них: raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	5.1	2.1	4.0	3.3	3.2	fuel
էներգիա	4.3	4.8	4.1	5.3	4.1	топливо energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	10.7	7.7	10.1	9.0	9.6	expenditures on payment for work
սպասարկող սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.9	1.4	2.0	1.7	1.6	расходы на оплату труда social insurance obligatory payments
հովազրության վճարներ ամորտիզացիոն հատկացումներ	4.8	3.5	4.6	4.1	5.2	платежи по обязательному социальному страхованию amortization charges
այլ ծախսեր	15.5	15.1	12.8	10.9	18.8	амортизационные отчисления other expenditures
						прочие расходы
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում- electricity, gas, water production and distribution						
производство и распределение электроэнергии, газа и воды						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	54.7	49.2	45.2	46.9	57.6	material expenditure
դրանցից՝						материальные расходы of which:
հումք և նյութեր	23.8	30.6	33.7	35.9	45.9	из них: raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	10.6	16.2	10.8	9.6	10.0	fuel
էներգիա	2.4	2.4	0.7	1.4	1.6	топливо energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	9.8	12.8	10.7	12.2	10.9	expenditures on payment for work
սպասարկող սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.5	1.9	1.7	2.0	2.4	расходы на оплату труда social insurance obligatory payments
ամորտիզացիոն հատկացումներ	16.3	16.4	11.3	8.3	8.2	платежи по обязательному социальному страхованию amortization charges
այլ ծախսեր	17.7	19.7	31.1	30.5	20.9	амортизационные отчисления other expenditures
						прочие расходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
շինարարություն -construction-строительство						
Արտադրանքի (արանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր материальные расходы դրանցից`	54.6	58.9	64.1	63.1	59.4	material expenditure of which: из них:
հումք և նյութեր	43.6	48.8	51.7	50.2	48.9	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	9.6	8.9	10.9	11.5	9.4	fuel топливо
էներգիա	1.1	0.8	0.8	0.7	0.6	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	12.7	11.8	13.0	13.5	14.2	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.2	2.3	2.5	2.4	2.3	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	3.1	2.1	2.6	3.2	3.7	amortization charges амортизационные отчисления
ալ ծախսեր	27.4	24.9	17.8	17.8	20.3	other expenditures прочие расходы
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում-trade, repair of motor vehicles, household and personal goods - торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր դրանցից`	67.7	63.8	57.2	73.1	72.4	material expenditure материальные расходы of which: из них:
հումք և նյութեր	66.8	62.5	55.8	72.0	70.9	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	0.3	0.4	0.3	0.3	0.5	fuel топливо
էներգիա	0.3	0.6	0.7	0.5	0.5	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	1.1	2.6	2.9	2.4	2.9	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	0.2	0.5	0.6	0.5	0.6	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	0.6	0.9	1.0	0.7	0.9	amortization charges амортизационные отчисления
ալ ծախսեր	30.4	32.2	38.3	23.3	23.2	other expenditures прочие расходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
տրանսպորտ և կապ- transport and communication- транспорт и связь						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	15.7	26.7	18.2	15.5	16.8	material expenditure
դրանցից՝						material expenses
հումք և նյութեր	8.2	6.9	8.2	7.5	7.8	raw materials and materials
վառելիք	3.0	17.5	7.9	6.5	7.8	fuel
էներգիա	3.7	1.3	1.5	1.3	1.1	energy
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	17.5	12.9	11.6	12.4	12.1	expenditures on payment for work
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.3	2.4	2.0	2.0	1.8	social insurance obligatory payments
ամորտիզացիոն հատկացումներ	13.9	6.4	10.8	18.1	19.8	amortization charges
այլ ծախսեր	50.6	51.6	57.4	52.0	49.6	other expenditures
						прочие расходы

280. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԿԱՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈՒՈՐՏՆԵՐԻ
SEPARATE INDICATORS OF SOLVENCY AND FINANCIAL STABILITY OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТИ И ФИНАНСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(%)

	Ընթացիկ իրացվելիության գործակից Current liquidity ratio Коэффициент текущей ликвидности	Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակից Own current assets ratio Коэффициент обеспеченности собственных оборотных средств	Ինքնավարության գործակից Autonomy coefficient Коэффициент автономии	
Ընդամենը				Total Всего
2004	114.2	42.1	52.2	2004
2005	130.8	43.6	53.9	2005
2006	146.5	39.9	57.9	2006
2007	156.7	47.2	57.9	2007
2008	162.8	45.7	58.4	2008
այդ թվում՝				of which:
հանքագործական արդյունաբերություն				в том числе: mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность
2004	73.5	65.5	51.0	2004
2005	147.0	41.9	71.7	2005
2006	188.6	45.3	70.6	2006
2007	273.8	47.8	71.8	2007
2008	93.0	49.0	61.4	2008
մշակող արդյունաբերություն				manufacturing industry обрабатывающая промышленность
2004	167.9	63.0	53.4	2004
2005	176.2	63.4	51.1	2005
2006	175.7	64.7	53.6	2006
2007	194.5	65.9	59.3	2007
2008	153.0	63.3	50.9	2008
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում				electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды
2004	87.1	13.3	55.6	2004
2005	98.2	14.0	53.6	2005
2006	127.9	11.5	58.7	2006
2007	138.0	26.3	60.8	2007
2008	202.9	20.7	73.3	2008
շինարարություն				construction строительство
2004	110.7	47.7	23.7	2004
2005	110.9	53.3	34.3	2005
2006	107.0	46.1	33.2	2006
2007	88.9	47.5	31.9	2007
2008	94.8	40.4	29.6	2008

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընթացիկ իրացվելիության գործակից Current liquidity ratio Коэффициент текущей ликвидности	Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակից Own current assets ratio Коэффициент обеспеченности собственных оборотных средств	Ինքնավարության գործակից Autonomy coefficient Коэффициент автономии	
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում				trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
2004	115.1	53.3	22.9	2004
2005	127.9	52.7	36.7	2005
2006	137.6	49.8	41.9	2006
2007	156.9	44.9	28.4	2007
2008	160.5	55.5	28.7	2008
տրանսպորտ և կապ				transport and communication транспорт и связь
2004	192.0	58.8	59.3	2004
2005	157.4	56.1	61.6	2005
2006	172.9	54.4	69.2	2006
2007	131.6	51.5	60.2	2007
2008	243.1	36.8	58.5	2008

**281. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԵՎ ԱԿՏԻՎՆԵՐԻ ՇԱՀՈՒԹԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԳԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈՒՈՐՏՆԵՐԻ
RETURN ON ASSETS AND PRODUCT PROFITABILITY OF ORGANIZATIONS
BY SEPERATE BRANCHES OF ECONOMY
РЕНТАБЕЛЬНОСТЬ ПРОДУКЦИИ И АКТИВОВ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ
ЭКОНОМИКИ**

(%)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը						Total Всего
արտադրանքի շահութաբերություն	14.9	19.5	17.5	15.4	11.3	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	6.7	12.5	9.5	9.4	5.2	return on assets рентабельность активов
Հանքագործական արդյունաբերություն						Mining and quarrying industry Горнодобывающая промышленность
արտադրանքի շահութաբերություն	109.8	107.4	79.5	80.2	10.0	product profitability
ակտիվների շահութաբերություն	20.6	66.0	43.6	15.7	2.7	return on assets рентабельность активов
Մշակող արդյունաբերություն						Manufacturing industry Обрабатывающая промышленность
արտադրանքի շահութաբերություն	12.7	12.2	9.0	11.9	7.8	product profitability
ակտիվների շահութաբերություն	5.8	6.5	6.2	8.3	0.9	return on assets рентабельность активов

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում						Electricity, gas, water production and distribution Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
արտադրանքի շահութաբերություն	-4.1	3.8	5.2	1.2	1.4	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	1.4	8.1	3.5	2.9	0.4	return on assets рентабельность активов
Շինարարություն						Construction Строительство
արտադրանքի շահութաբերություն	-1.9	2.9	6.3	8.4	8.3	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	1.6	4.5	8.7	11.2	10.3	return on assets рентабельность активов
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում						Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods Торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
արտադրանքի շահութաբերություն	2.1	6.5	10.5	9.4	9.9	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	11.9	14.8	17.8	17.4	16.8	return on assets рентабельность активов
Տրանսպորտ և կապ						Transport and communication Транспорт и связь
արտադրանքի շահութաբերություն	66.5	33.7	28.1	34.4	32.9	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	21.1	16.3	10.1	15.3	13.8	return on assets рентабельность активов

ՖԻՆԱՆՍԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

282. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ԺԱՄԿԵՏԱՆՑ ՊԱՐՏՔԵՐԸ
LIABILITIES AND STALE DEBT OF ORGANIZATIONS
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРОСРОЧЕННАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	2005	2006	2007	2008	
Պարտավորություններ, ընդամենը	681456.1	653684.2	799013.1	913759.6	Liabilities, total
այդ թվում`					Обязательства - всего
ժամկետանց	20861.1	19100.2	1291.0	404.5	of which:
կրեդիտորական պարտքեր	372440.6	349211.4	289289.1	328087.3	в том числе:
ընդամենի նկատմամբ, %	54.7	53.4	36.2	35.9	stale
այդ թվում`					просроченные
ժամկետանց	19506.3	19100.2	1228.0	390.8	credit indebtedness
ստացած վարկերի և փոխառու- թյունների դիմաց պարտքեր	309015.5	304472.8	509724.0	585672.3	кредиторская задолжен- ность
ընդամենի նկատմամբ, %	45.3	46.6	63.8	64.1	in percents to total
այդ թվում`					к итогу, %
ժամկետանց	1354.8	0.0	63.0	13.7	of which:
					в том числе:
					stale
					просроченная

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

283. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՐԵԴԻՏՈՐԱԿԱՆ ԵՎ ԴԵԲԻՏՈՐԱԿԱՆ ՊԱՐՏՋԵՐՆ
 RECEIVABLE AND PAYABLE ACCOUNTS OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES
 OF ECONOMY

КРЕДИТОРСКАЯ И ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	նրից - of wich - из них							
	Ընդամենը Total Всего	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի, գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication	
		горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транс- порт и связь	
2006								
Կրեդիտորական պարտքեր	349211.4	15210.3	71680.1	174024.2	16484.6	30301.7	26911.6	Accounts payable Кредиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	119100.2	0.0	432.7	17225.1	260.2	1076.2	45.0	stale
Դեբիտորական պարտքեր	351085.8	22488.6	65494.2	198902.9	10413.5	20808.8	24677.7	Accounts receivable Дебиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	59019.6	12.3	167.8	58310.2	107.0	21.9	15.3	stale
Կրեդիտորական պարտքերի զերազանցումը դեբիտորականից	-1874.4	-7278.3	6185.9	-24878.7	6071.2	9492.9	2233.9	Excess of accounts payable over acco- unts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդի- տորական պարտքերի զերազանցումը ժամ- կետանց դեբիտորա- կան պարտքերի նկատմամբ	-39919.4	-12.3	264.9	-41085.2	153.3	1054.3	29.7	Excess of stale accounts receivables payable over stale Превышение прос- роченной креди- торской задолжен- ности над просро- ченной дебиторской задолженностью

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	որից - of which - из них							
	Ընդամենը Total Всего	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի, գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication	
		горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	тран- спорт и связь	
				2007				
Կրեդիտորական պարտքեր	289289.1	8073.0	62896.9	69708.7	23408.9	58351.5	52590.7	Accounts payable Кредиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	1228.0	0.0	1022.2	0.0	93.2	69.7	11.2	stale
Դեբիտորական պարտքեր	366344.6	22636.2	74639.9	143584.3	14359.7	62049.5	35415.2	просроченная Accounts receivable Дебиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	1040.8	0.0	381.2	0.0	109.9	39.4	31.1	stale
Կրեդիտորական պարտքերի գերա- զանցումը դեբիտորա- կանին	-77055.5	-14563.2	-11743.0	-73875.6	9049.2	-3698.0	17175.5	просроченная Excess of accounts payable over acco- unts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդի- տորական պարտքերի գերազանցումը ժամ- կետանց դեբիտորա- կան պարտքերի նկատմամբ	187.2	0.0	641.0	0.0	-16.7	30.3	-19.9	Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables Превышение прос- роченной креди- торской задолжен- ности над просро- ченной дебитор- ской задол- женностью

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	ընդամենը - of which - из них							
	Total Всего	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման նյութերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, water production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication	
		горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	тран- спорт и связь	
2008								
Կրեդիտորական պարտքեր	328087.3	34648.3	91466.5	61852.3	31755.7	55811.6	32319.3	Accounts payable Кредиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	390.8	0.0	190.5	15.0	4.8	89.7	35.6	из них: stale просроченная
Գեբիտորական պարտքեր	386142.3	20305.9	80210.4	131398.1	21657.8	49817.0	64566.7	Accounts receivable Дебиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	2010.9	0.0	365.2	126.8	18.8	126.5	929.9	из них: stale просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերա- զանցումը դեբիտո- րականից	-58055.0	14342.4	11256.1	-69545.8	10097.9	5994.7	-32247.5	Excess of accounts payable over acco- unts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդի- տորական պարտքերի գերազանցումը ժամ- կետանց դեբիտորա- կան պարտքերի նկատմամբ	-1620.1	0.0	-174.8	-111.8	-14.0	-36.8	-894.3	Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables Превышение прос- роченной креди- торской задолжен- ности над просро- ченной дебитор- ской задол- женностью

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

ԳՐԱՍԱՎԱՐԿԱՅԻՆ ԵՎ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN INDICATORS OF MONETARY AND BANK SYSTEM
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНОЙ И БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

284. ՓՈՂԻ ԲԱԶԱ (տարեվերջի դրությամբ)

MONETARY BASE (as of the end of year)

ДЕНЕЖНАЯ БАЗА (на конец года)

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Փողի բազա	132050	200578	282997	427118	449731	Monetary base Денежная база
ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամ	105534	155275	226841	350274	344503	Cash money out of Central Bank RA наличные деньги вне ЦБ РА
պարտադիր պահուստներ (դրամով)	25800	22258	31322	37445	38519	legal reserves (in drams) обязательные резервы (в драмах)
պարտադիր պահուստներ (արտ-արժույթով)	-	22278	23629	38421	65914	legal reserves (in currency) обязательные резервы (в валюте)
այլ հաշիվներ	716	767	1206	979	795	other accounts другие счета

285. ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾ (տարեվերջի դրությամբ)

MONEY SUPPLY (as of the end of year)

ДЕНЕЖНАЯ МАССА (на конец года)

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Փողի զանգված (ներառյալ կուտակված տոկոսները)	285943	365554	485737	691935	707788	Money supply (including accrued interests) Денежная масса (с учетом накопленных процентов)
Փողի զանգված (առանց կուտակված տոկոսների)	285172	364614	484496	689500	704123	Money supply (excluding accrued interests) Денежная масса (без накопленных процентов)
շրջանառությունում կանխիկ դրամ	98569	144311	211469	325849	315949	cash money in circulation наличные деньги в обращении
ցպահանջ ավանդներ	33807	57730	83836	131260	99649	call deposits вклады до востребования
ժամկետային ավանդներ	13162	22444	46531	103207	120349	fixed deposits срочные вклады
արտարժույթով ավանդներ	139635	140129	142659	129184	168176	currency deposits вклады в валюте
Շրջանառությունում կանխիկ դրամի տեսակարար կշիռը փողի զանգվածում, %	34.6	39.6	43.6	47.3	44.9	Share of cash money in circulation in money supply, % Удельный вес наличных денег в обращении в денежной массе, %

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

**286.ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳԻ ԿԱՆԽԻԿ ԴՐԱՍԻ ՍՈՒՏԵԻ ԵՎ ԵԼՔԻ ՏԱՐԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
DISCREPANCY BETWEEN BANKING SYSTEM CASH MONEY RECEIPTS AND EXPENDITURES
РАЗНИЦА МЕЖДУ ПРИХОДОМ И РАСХОДОМ ЛИЧНЫХ ДЕНЕГ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ**

(մլն. դրամ)						(mln. drams) (млн. драмов)
	2004	2005	2006	2007	2008	
I եռամսյակ	-12531.2	-6707	-14009	-10711	-24525	I quarter
I կիսամյակ	-9816.1	7858	-886	15026	-11034	I квартал the first six months
9 ամիս	4692.2	26676	27656	51570	-16434	I полугодие 9 months
Տարի	8695.5	49741	71566	123433	-26230	9 месяцев Year Год
Ծանոթագրություն Notice Примечание						
Մինուս (-) նշանը նշանակում է շրջանառությունից հանված դրամը: Minus (-)-withdrawal from circulation. Знак минус (-) означает изъятие денег из обращения.						

**287.ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԲԱՆԿԵՐԻ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՍՏ ԺԱՍԿԵՏԱՅՆՈՒԹՅԱՆ
CREDIT INVESTMENTS OF COMMERCIAL BANKS BY PERIOD OF REPAYMENT
КРЕДИТНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ ПО СРОКАМ ПОГАШЕНИЯ**

(տարեվերջին, մլն. դրամ)						(at the end of year, mln. drams) (на конец года, млн. драмов)
	2004	2005	2006	2007	2008	
Վարկային ներդրումներ, ընդամենը ¹	137134	191209	237325	422315	628694	Credit investments, total ¹ Кредитные вложения, всего ¹
այդ թվում՝						of which
երկարաժամկետ ²	69566	113807	149875	296911	477050	long-term ² долгосрочные ²
ընդհանուրից, %	50.7	59.5	63.2	70.3	75.9	in percents of total к итогу, %
կարճաժամկետ ³	67567	77402	87450	125404	151643	short-term ³ краткосрочные ³
ընդհանուրից, %	49.3	40.5	36.8	29.7	24.1	in percents of total к итогу, %

¹ Ընդգրկված չեն ժամկետանց և երկարաձգված վարկերը:
Deferred credits and overdue credits are not recorded.
Без учета просроченных и отсроченных кредитов.

² Մեկ տարուց ավելի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:
Credits with period of repayment of one year.
Кредиты со сроком погашения более одного года.

³ 15 օրից մինչև մեկ տարի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:
Credits with period of repayment from 15 days to 1 year.
Кредиты со сроком погашения от 15 дней до одного года.

288.ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆԸ
ACTIVITY OF INSURANCE COMPANIES
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ

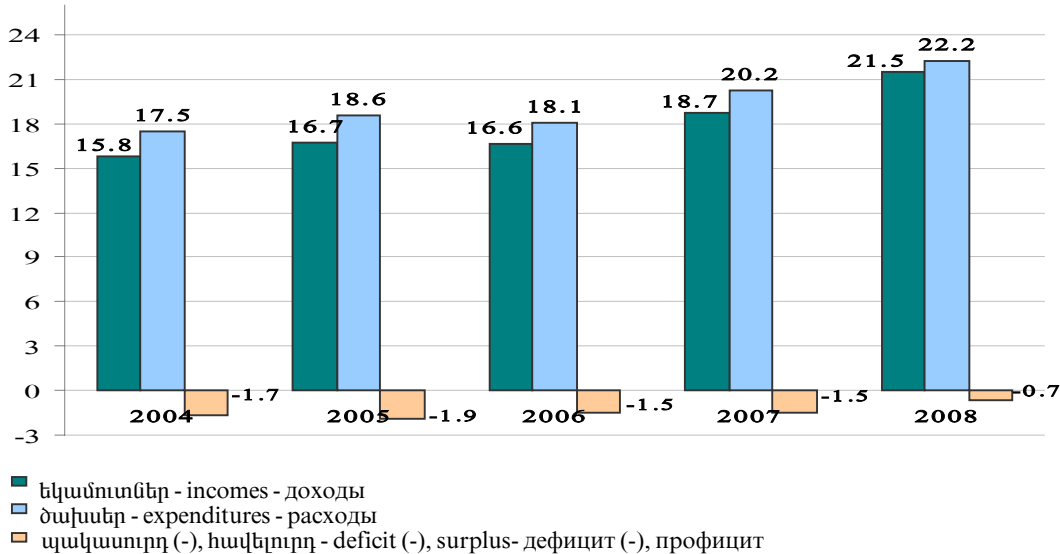
	2004	2005	2006	2007	2008	
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների քանակը, միավոր	26	23	15	10	12	Number of licensed insurance companies, units Число лицензированных страховых компаний, единиц
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների կանոնադրական կապիտալը, մլն. դրամ	2478.8	4308.3	5398.3	4639.3	6615.5	Authorized capital of licensed insurance companies, mln.drams Уставной капитал лицензированных страховых компаний, млн.драмов
Գործող պայմանագրերի քանակը, միավոր	29499	23508	28919	40080	49639	Number of effective agreements, units Число действующих договоров, единиц
Ապահովագրավճարների մուտքերը, մլն.դրամ	3908.6	4606.5	5875.9	4813.6	7769.1	Insurance premiums, mln.drams Страховые взносы, млн. драмов
Հատուցումների գումարը, մլն. դրամ	444.6	521.6	27343.1	645.3	1375.0	Sum of insurance payment, mln.drams Сумма страховых выплат, млн. драмов
Ապահովագրական պահուստներ, մլն. դրամ	1892.2	3241.7	1203.9	1625.9	2152.7	Insurance reserves, mln.drams Страховые резервы, млн. драмов
Պարտավորությունների ծավալը բոլոր գործող պայմանագրերով, մլն.դրամ	1184772.1	1734047.3	3931870.9	1131014.2	2354745.8	Volume of liabilities as per all effective agreements, mln.drams Объем обязательств по всем действующим договорам, млн.драмов

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ, ԾԱԽՍԵՐԻ ԵՎ ՊԱԿԱՍՈՒՐԳԻ (ՀԱՎԵԼՈՒՐԳԻ) ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏԱՍԱՐ

SHARE OF INCOMES, EXPENDITURES AND DIFICIT (SURPLUS) OF STATE BUDGET IN GDP
 УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ДОХОДОВ, РАСХОДОВ И ДЕФИЦИТА (ПРОФИЦИТА) ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА К ВВП

տոկոսներով - in percents - в процентах



ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾԻ ՏԱՐԲԵՐԻ ԳԻՆԱՍԻԿԱՆ
 DYNAMICS ELEMENTS OF MONEY SUPPLY
 ДИНАМИКА АГРЕГАТОВ ДЕНЕЖНОЙ МАССЫ

մլն. դրամ - mln. drams - млн. драмов

